

# Index

## Enfants disparus et lieux de sépulture non marqués

- absentéisme, 44, 45, 119, 129. *Voir aussi*  
fréquentation scolaire; fugues
- abus sexuels. *Voir* agressions sexuelles
- accidents mortels. *Voir* décès
- Affaires indiennes, ministère des : agressions sexuelles, 115; alimentation, absence de normes, 53; décrets, contrats et lettres d'instruction, 47-51; défaut de protéger les élèves, 115-118, 136; destruction de dossiers, 13; discipline excessive, 103-107, 111, 112; mises en garde, 115; obligations contractuelles, 50; pouvoirs d'inspection, 48, 50; rapports annuels, 12, 18, 21; règlements (*voir* réglementation; Règlement de 1953); tuberculose, crise de la, 70-75 (*voir aussi* politiques et pratiques opérationnelles)
- âge de fréquentation, 41, 42, 43, 44, 50
- agents de la paix. *Voir* agents des Indiens
- agents des Indiens : châtiments corporels, 103-104, 105-106, 107, 111; devoir d'enquête, 12; entretien et sécurité des bâtiments, 60, 63; fugues, 104, 111, 120, 121, 127-129; inspections des écoles, 186n40; mandat de remplir les pensionnats, 43; pouvoirs, 42, 44, 67; recours à la GRC, 127-128, 129; tuberculose, 78
- agents de surveillance, 42, 43-44, 129
- agressions sexuelles, 113, 114-118, 137
- agriculture, 49, 56, 57, 67
- Ahousat, C.-B. (pens. presbytérien, puis Église Unie; aussi appelé Ahousaht) : dates, 158; décès, 83; incendies et sécurité, 86, 169, 170, 177
- Akaitcho Hall, T. N.-O. (pens. non confessionnel). *Voir* Yellowknife, T. N.-O. (pens.)
- Aklavik, T. N.-O. (pens. anglican; aussi appelé All Saints), 160
- Aklavik, T. N.-O. (pens. catholique; aussi appelé Immaculate Conception), 160
- Alb. *Voir* Alberta
- Alberni, C.-B. (pens. presbytérien, puis Église Unie). *Voir* Port Alberni, C.-B. (pens.)
- Alberta (Alb.) : commémoration, 146-148; décès dans les pensionnats, 24; fermetures recommandées, 61; inspections scolaires, 54; pensionnats, 157-158, 166; tuberculose, 68, 73, 77 (*voir aussi* chaque pensionnat [liste en annexes 1.1 et 1.2])
- Alberta, Nation métis de, 147
- Alert Bay, C.-B. (pens. anglican; aussi appelé St. Michael's) : bâtiment vétuste, 60; dates, 158; discipline, 112; fugues, 121; incendie, sécurité, 89; incendies, 171, 172, 173, 174, 177; insalubrité, 63
- Alexander, Ambrose (élève), 182n4
- alimentation et nutrition : privation comme punition, 95, 97, 109, 112; règles canadiennes, 53, 55; sous financement, 55-59
- Allard, père Joseph (directeur), 132
- All Hallows, C.-B. (pens. anglican). *Voir* Yale, C.-B. (pens.)
- allocation alimentaire, 58-59
- All Saints, Alb. (pens. anglican). *Voir* Lac la Ronge, Sask. (pens.)
- All Saints, Sask. (pens. anglican). *Voir* Prince Albert, Sask. (pens.)
- All Saints, T. N.-O. (pens. anglican). *Voir* Aklavik, T. N.-O. (pens.)
- Amos, Qc (pens. catholique; aussi appelé Pensionnat indien de St. Marc, St-Marc-de-Figuery), 163, 172
- Andrews, J. Eldon (directeur), 124

- Angin, père Joseph (directeur), 107
- anglicanes, Église et organisations :
- alimentation des élèves, 57; enquête sur E. V. Bird, 105; fermeture recommandée, 73;
  - incendie, sécurité, 88; sur le pensionnat de Chapleau, 62; pensionnats (*voir liste en annexes 1.1 et 1.2*); réponse aux mauvais traitements, 114, 117
- appels à l'action, 31, 150-152
- Appikoki, Mary (élève), 183n17
- Archie (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- archives, difficulté d'accès, 13-14
- arrestations en cas de fuite ou d'absence, 42, 44
- Arviat, NT (pens. non confessionnel; aussi appelé Foyer fédéral d'Eskimo Point), 161
- Ashton, Nelles (directeur), 113
- assiduité. *Voir* absentéisme; fréquentation scolaire
- Assiniboia, Man. (pens. catholique). *Voir* Winnipeg, Man. (pens.)
- Association nationale des directeurs et des administrateurs de pensionnats indiens, 64
- Assumption, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Our Lady Assumption ou Hay Lakes), 63, 91-92, 157
- Audette, L. A. (juge), 107, 108
- autochtones : sur l'alimentation des élèves, 58; bâtiment corporel, 94; inhumation, 131, 135; sur les mesures disciplinaires, 105, 106
- Baker Lake, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Qamani'tuaq/Qamanittuaq, NT (pens.)
- Balcarres, Sask. (pens. presbytérien, puis Église Unie; aussi appelé File Hills) : dates, 164; dépistage de la tuberculose, 79; élève suicidé, 5, 133; incendies et sécurité, 87, 170, 172, 174, 177
- Baptiste Paul (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Baptist Indian School, Yn (pens. baptiste). *Voir* Whitehorse, Yn (pens.)
- Baptist John (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Barrington, Eric (directeur), 123
- Barry, G. H. (inspecteur), 90, 98, 121
- base de données des Affaires autochtones, 13
- Basile (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- bâtiments, 59-65, 86, 171-172. *Voir aussi* incendies
- Battleford, Sask., (pens. anglican) : cimetière, 132; dates, 164; directeurs, 51, 76, 132; directives du gouvernement fédéral, 51; discipline, 108-109, 110; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; financement, 48; incendies, 171, 173; infirmerie inadéquate, 70
- Bear Chief, Billy (élève), 183n17
- Bears Direction, Louie (élève), 183n17
- Beauval, Sask. (pens. catholique; aussi appelé Lac la Plonge ou Île-à-la-Crosse) : dates, 164; incendies, décès, sécurité, 5, 83, 89, 93, 169, 170, 174, 178; voies de fait, 118
- Belcher Islands, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Sanikiluaq, NT (pens.)
- Bell, D<sup>r</sup> Gordon L., 80-81
- Bellin, Qc (pens. non confessionnel). *Voir* Kangirsuk, Qc (pens.)
- Ben, Agnes (élève), 181n4
- Benson, Martin (Affaires indiennes) : sur l'admission d'élèves tuberculeux, 76; sur les bâtiments, 59; sur la discipline excessive, 103; sur l'insuffisance des inspections, 186n40; sur les insuffisances de la réglementation, 46-47; sur le sous financement, 57
- Bibliothèque et Archives Canada, 13-14
- Big Lake, Charlie (élève), 183n17
- Big Plume, Anna (élève), 183n17
- Big Road, Peter (élève), 183n17
- Bird, E. V. (directeur), 104, 105, 228n425
- Birtle, Man., (pens. presbytérien) : aujourd'hui abandonné, 143; chauffage inadéquat, 61; dates, 159; directeurs, 107, 111, 121; discipline, 107, 111; eau, approvisionnement et insalubrité, 61, 63; fugues, 120, 121, 128; incendie, sécurité, 86, 87, 89; incendies, 171, 172, 173, 177; pratiques d'embauche douteuses, 117; tuberculose, 81
- Bishop Horden Hall, Ont. (pens. anglican). *Voir* Moose Factory Island, Ont. (pens.)
- Black Boy, Agnes (élève), 183n17
- Blake, Samuel, 73
- Blood, Alb. (pens. anglican ou catholique). *Voir* Cardston, Alb. (pens.)
- Blue Quills, Alb. (pens. catholique). *Voir* Saddle Lake, Alb. (pens.)
- Boening, Henri (directeur), 122
- Bompas Hall, T. N.-O. (pens. anglican). *Voir* Fort Simpson, T. N.-O. (pens.)
- Bone Rib Medicine, Fred (élève), 183n17

- Bone Rib Medicine, John Harrington (élève), 183n17
- Brandon, Man. (pens. méthodiste, puis Eglise Unie, puis catholique) : bâtiment vétuste, 62; cimetière, 146; dates, 159; discipline, 97; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; fugues, 120, 129; incendie, sécurité, 89; tuberculose, 78
- Brantford, Ont. (pens. anglican; aussi appelé Institut Mohawk ou Mohawk Institute) : dates, 162; directeur, 113; discipline et mauvais traitements, 98, 100-101, 103, 108, 109, 113; fugues, 120; incendie, sécurité, 86, 87, 88, 90; incendies, 169, 171, 172, 177
- Brass, Eleanor (ancienne élève), 5, 133
- Breynat Hall, T. N.-O. (pens. catholique). *Voir* Fort Smith, T. N.-O. (pens.)
- Brocket, Alb. (pens. anglican; aussi appelé St. Cyprian's, Queen Victoria's Jubilee ou Péigan) : dates, 157; décès, 34-35; directeur, 108; discipline et mauvais traitements, 108; fermeture recommandée, 61; incendies et sécurité, 86, 171, 172
- Brocket, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Sacred Heart) : dates, 157; fermeture recommandée, 61; incendie, sécurité, 86, 87, 88
- Broughton Island, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Qikiqtarjuaq, NT (pens.)
- brutalité. *Voir* mauvais traitements; voies de fait
- Bryce, D<sup>r</sup> Peter (Affaires indiennes) : sur les décès, 33-34; sur le traitement des élèves tuberculeux, 12; sur la tuberculose chez les Premières Nations, 68; sur la tuberculose dans les pensionnats, 72-74, 82
- budgets alimentaires. *Voir* alimentation et nutrition
- Bury, H. J. (Affaires indiennes), 79
- Byers, E. W. (directeur), 107
- C.-B. *Voir* Colombie-Britannique
- Cachagee, Michael (ancien élève), 133
- Calais, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Sturgeon Lake ou St. Francis Xavier) : dates, 157; fermeture recommandée, 61; incendie, sécurité, 87, 88
- Calf Robe, Mike (élève), 183n17
- Calgary, Alb. (pens. anglican; aussi appelé St. Dunstan), 166
- Cambridge Bay, NT (pens. non confessionnel), 161, 170
- Camperville, Man. (pens. catholique). *Voir* Pine Creek, Man. (pens.)
- Camsell, hôpital Charles, 82, 134, 140, 146-147
- Cape Dorset, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Kinngait, NT (pens.)
- Carcross, Yn (pens. anglican; aussi appelé Chooulta) : dates, 165; dépouilles d'enfants, 134-135; directeur, 109-110; discipline et mauvais traitements, 109-110; incendies, 170, 174, 175
- Cardinal, William (élève), 181n4
- Cardston, Alb. (pens. anglican; aussi appelé Gens-du-Sang, Blood ou St. Paul's) : dates, 157; dortoir, 60; fugues, 120; incendies et sécurité, 87, 88, 173, 177; soins médicaux, 5; tuberculose, 77
- Cardston, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Blood, Gens-du-Sang, St. Mary's ou Immaculate Conception) : dates, 157; directeur, 104, 106; discipline et mauvais traitements, 104; incendies et sécurité, 87, 88, 174, 175, 178; plainte sur, 106; surpeuplement, 63; tuberculose, 77, 81
- Cardston, Alb. (pens. anglican ou catholique) : incendie, sécurité, 92; intervention de la GRC, 129
- carences alimentaires, 57
- Cariboo, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Williams Lake, C.-B. (pens.)
- Carlyle, réserve, 133
- cartographie des cimetières, 145, 152, 250-252n38
- catholiques, Église et organisations : absence de soutien aux enquêtes policières, 117; *Loi sur les Indiens* (1951), 44; opposition aux fermetures, 49, 73; pensionnats (*voir liste en annexes 1.1 et 1.2*); politique de suradmission, 62-63; tuberculose, 71
- Cecilia Jeffrey, Ont. (pens. presbytérien, puis Église Unie). *Voir* Kenora/Shoal Lake, Ont. (pens.)
- Chapleau, Ont. (pens. anglican; aussi appelé St. John's) : absence de soins, 71-72; dates, 162; décès liés à la tuberculose, 77; « déshonneur » pour le gouvernement et l'Église, 62; directeurs, 72, 104, 108; discipline et mauvais traitements, 104, 108; fugues, 120; incendies et sécurité, 84, 89, 171, 174; sépultures des élèves, 133

- Charles Garnier, Ont. (pens. catholique). *Voir* Spanish, Ont. (pens.)
- châtiment corporel : appuyé par le système judiciaire, 106-107; contexte, 93-94; directives lacunaires, 96-100, 107-108; excès rapportés, 103-105; objets utilisés, 107-108, 229n453, 230n454; politique (1953), 101-102; registre, 99, 102; réglementation méconnue ou incohérente, 47, 94-95 (*voir aussi* mauvais traitements; voies de fait)
- chauffage inadéquat, 61-62
- Chesterfield Inlet, NT (pens. catholique; aussi appelé Turquetil Hall), 144, 161
- cheveux, tonte comme punition, 95, 100, 102, 109, 110, 112
- Chilliwack/Sardis, C.-B. (pens. méthodiste, puis Église Unie; aussi appelé Coqualeetza), 78, 105, 108, 158, 169, 171
- Chipewyan. *Voir* Fort Chipewyan, Alb. (pens.)
- Chooulta, Yn (pens. anglican). *Voir* Carcross, Yn (pens.)
- Christie, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Meares Island, C.-B. (pens.)
- Churchill, Man. (pens. non confessionnel; aussi appelé Churchill Vocational Centre), 159, 174, 175
- cimetières : commémoration et protection, 146-149, 151; érosion (pens. de High River), 6; état actuel, 144-145; profanation, 139, 141, 148; recommandations, 149-152; registre en ligne des, 151
- cimetières non marqués : cartographie, 145, 152, 250-252n38; pensionnat de Battleford, 132; recherches, 139, 142-143, 145-146, 152; repérage et documentation, 14-15, 151, 152
- circulaires. *Voir* directives stratégiques et circulaires
- Clarke, Thomas (directeur), 51, 76
- classe. *Voir* jours de classe réglementaires; salles de classe, dimensions réglementaires
- Claude, Charles (directeur), 95
- Clayoquot, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Meares Island, C.-B. (pens.)
- Clearwater Lake, Man., (pens. catholique). *Voir* Le Pas/Clearwater Lake, Man. (pens.)
- Clink, D. L. (agent), 103, 105-106
- Cluny, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Crowfood, St. Joseph's ou St. Trinité) : dates, 157; fermeture, 64, 92; incendies et sécurité, 87, 174, 177; mesures disciplinaires, 108; tuberculose, 78
- Code criminel, 94, 114
- Code national de prévention des incendies, 53, 85 (*voir aussi* incendies)
- Code national du bâtiment, 53, 85 (*voir aussi* bâtiments)
- codes et lignes directrices fédéraux, 40, 53 (*voir aussi* Code national de prévention des incendies; Code national du bâtiment)
- Colombie-Britannique (C.-B.) : décès dans les pensionnats, 24; fermetures recommandées, 61; pensionnats, 158-159, 166; tuberculose et vaccination, 68, 73, 81 (*voir aussi* chaque pensionnat [liste en annexes 1.1 et 1.2])
- Commanda, Joseph (élève), 182n4
- commémoration, 146-148
- Commission de vérité et réconciliation (CVR) : difficulté d'accès aux documents, 13-14; mandat, 6-9; travaux sur les cimetières non marqués, 14-15, 139
- congédiement : pour agression sexuelle, 115, 116; pour avoir dénoncé, 112; pour discipline excessive, 105, 108, 112, 113; pour mauvais traitements, 117, 118
- congsés, 50
- Constant, P. (chef), 94
- contact physiques avec les élèves, 101
- contrat de 1910 : alimentation, 55; dispositions, 49-51, 75, 85, 103; installations médicales, 71, 75; santé à l'admission, 52
- contrats, 40
- contrôle des antécédents, 115
- Convention de règlement relative aux pensionnats indiens (CRRPI) : indemnisation des victimes, 239n553; liste des écoles incluses, 157-165; liste des écoles exclues, limites, 155-156; mandat accordé à la CVR, 6-7
- Cook, Henry, 88
- Coppermine, NT (pens. anglican), 161, 174
- Coqualeetza, C.-B. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Chilliwack/Sardis, C.-B. (pens.)
- coroners : appel à la divulgation de documents, 31; réponse aux fugues, 125, 126, 130; soutien au Projet Enfants disparus, 15
- corvées : comme mesure disciplinaire, 108; dans les sanatoriums, 74; temps consacré aux, 45
- Cote Improved, Sask. (pens. Église Unie). *Voir* Kamsack, Sask. (pens.)

- Couchiching, Première Nation de. *Voir* Fort Frances, Ont (pens.)
- Coudert Hall, Yn (pens. catholique). *Voir* Whitehorse, Yn (pens.)
- coups. *Voir* châtement corporel; mauvais traitements; voies de fait
- Cowessess, Sask. (pens. catholique). *Voir* Grayson, Sask. (pens.)
- Cranbrook, C.-B. (pens. catholique; aussi appelé St. Eugene's ou Kootenay) : dates, 158; discipline, 95; incendies et sécurité, 86, 87, 88, 172; soins médicaux, 70; tuberculose, 76, 78; usage actuel des bâtiments, 143
- Crane Bear, Mabel (élève), 182n4
- cravache, 107-108
- cries, cérémonies commémoratives, 147-148
- Cristal Lake, Ont. (pens. Northern Light Gospel Mission), 162
- Crocker, Abraham (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Crooked Lake, Sask. (pens. catholique). *Voir* Grayson, Sask. (pens.)
- Crosby Home for Girls, C.-B. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Port Simpson/Fort Simpson, C.-B. (pens.)
- Cross Lake, Man. (pens. catholique; aussi appelé St. Joseph's, Norway House, Notre Dame ou Jack River) : dates, 159; incendie, sécurité, 90; incendies, 5, 83, 93, 170, 177
- Crowchief, James (élève), 183n17
- Crowfoot, Alb. (pens. catholique). *Voir* Cluny, Alb. (pens.)
- Crowstand, Sask. (pens. presbytérien). *Voir* Kamsack, Sask. (pens.)
- Daunt, A. O'N. (agent), 94, 106
- Dauphin, Man. (pens. anglican), 160
- Davey, R. F. (Affaires indiennes), 91, 110-111, 123, 130
- Dawson, Ville de (Yn) (pens. anglican; aussi appelé St. Paul's Hostel), 165
- décès : accidents, 5; causes, 26, 30; fréquence, 31; incendies, 5, 83; lieu, 25; mauvais traitements, 5; nombre, 19, 20, 24, 142; politique de déclaration, 12; tuberculose, 4, 26 (*voir aussi* dépouilles d'élèves; sépulture; suicides; taux de mortalité)
- décrets, 40, 47-48, 76
- délinquance, absence vue comme de la, 44, 45
- Delmas, Sask. (pens. catholique; aussi appelé Thunderchild ou St. Henri) : dates, 164; fermeture recommandée, 61; incendies et sécurité, 87, 170, 177
- démissions, 114, 115
- dénonciation, 112
- dépouilles d'élèves : profanées, 133; transport, 131, 133-135
- Desmarais-Wabasca, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Desmarais, Wabisca Lake, St. Martins ou Wabisca), 62, 143, 157
- détecteurs de fumée, 91, 93
- Dewdney, Edgar (Affaires indiennes) : directives pour le pensionnat de Battleford, 51, 57, 76; sur les soins médicaux, 70
- Dick, Dennis (élève), 182n4-183n4
- directeurs d'écoles : châtement corporel, 99, 101, 112; déclaration des décès d'élèves, 12, 13; devoirs en cas d'absence d'un élève, 45; impunité, 89, 111, 112; pétition pour obtenir des infirmeries, 71; responsabilités et normes à maintenir, 45-46, 102
- directeurs d'écoles par établissement :
- Battleford, Sask., 51, 76, 132; Birtle, Man., 107, 111, 121; Brantford, Ont., 113; Brocket, Alb. (anglican), 108; Carcross, Yukon, 109-110; Cardston, Alb. (catholique), 104, 106; Chapeau, Ont., 72, 104, 108; Fort St. James, C.-B., 132; Gordon, réserve, Sask., 122; High River, Alb., 77, 78, 95, 108; Kamloops, C.-B., 112, 234n499; Kenora/Shoal Lake, Ont., 107, 124; Lebret/Qu'Appelle, Sask., 72, 77; Le Pas, Man., 104, 105, 228n425; Moose Factory Island, Ont., 124; Muncey (Munceytown), Ont., 121, 129; Red Deer, Alb., 70-71, 105-106, 132-133; Round Lake, Sask., 122; Saddle Lake, Alb., 107; Shubenacadie, N.-É., 121; Sioux Lookout, Ont., 123; Williams Lake, C.-B., 122
- directeurs d'écoles par nom : Allard, père Joseph, 132; Andrews, J. Eldon, 124; Angin, père Joseph, 107; Ashton, Nelles, 113; Barrington, Eric, 123; Bird, E. V., 104, 105, 228n425; Boening, Henri, 122; Byers, E. W., 107; Clarke, Thomas, 51, 76; Claude, Charles, 95; Frayling, R. W., 122; Gentleman, P. H., 108; Grant, H. C., 109-110; Hugonnard, Joseph, 72, 77; Lacombe, Albert, 95; Mackey, J. P., 121; Matheson, E., 132; McLaren, George, 107; Nelson, John, 105-106; Noonan, Allan, 112, 234n499; Prewer, George, 72, 104; Riou, J., 77, 78, 108; Ross, R. J., 122; Ruau, E., 104, 106;

- Rusaw, N. W., 111, 121; Strapp, Oliver, 121, 129; Thompson, Gilbert, 124; Vale, A. J., 108; Woodsworth, J. F., 70-71, 132-133
- directives stratégiques et circulaires, 40; sur les mesures disciplinaires, 96, 97, 99-100; sur la protection contre les incendies, 85 (*voir aussi* politiques et pratiques opérationnelles)
- dirigeants de Premières Nations, 43
- discipline et punitions : après 1953, 110-114; avant 1953, 103-110; contexte et législation, 93-94; directives lacunaires, 96-100, 110; excès, 111-113; mesures employées, 108-110, 231n474; mesures permises, 95; outil de domination, 112; peur de sembler faible, 107; politique nationale, 94-95, 101-102; pour vol de nourriture, 56, 190n69; raisons évoquées, 94, 225n378; suicides découlant de, 5, 94, 106 (*voir aussi* châtiment corporel)
- disparition d'élèves : omission de signaler aux autorités, 5; projet de recherche sur des cas particuliers, 8, 15 (*voir aussi* fugues)
- Division de l'hygiène alimentaire (Santé nationale et Bien-être), 58
- documents, difficulté d'accès aux, 13
- Dorey, George, 99
- dortoirs : dimensions, 50, 64, 75; incendies et risques, 62, 171, 173, 174, 175; insalubrité, 63; sorties de secours, 85, 86, 87, 89, 90
- dossiers, destruction de, 13
- Duck Lake, Sask. (pens. catholique; aussi appelé St. Michael's) : dates, 164; éclosion de diphtérie, 70; incendies, 171, 173, 175, 177
- Dunbow, Alb (pens. catholique). *Voir* High River, Alb. (pens.)
- eau : problèmes d'approvisionnement, 59, 61, 86-87; responsabilité d'approvisionnement, 49, 75; salubrité, 63, 64
- eaux usées et égouts, 61-64
- École des Saints-Anges, Alb. (pens. catholique). *Voir* Fort Chipewyan, Alb. (pens.)
- écoles : financement et exigences selon la catégorie, 49-50; limites de la liste, 155-156; liste générale, 157-167 (*voir aussi* écoles industrielles; pensionnats)
- écoles industrielles : création et fonctionnement, 48; pouvoir d'établissement conféré au gouvernement, 41
- Edmonton/St. Albert, Alb. (pens. méthodiste, puis Église Unie; aussi appelé Poundmaker) : cimetière, 146-147; dates, 157; discipline et mauvais traitements, 17, 105; incendies et sécurité, 86, 174
- éducation : articles de la *Loi sur les Indiens* (1951), 44-45; modalités prévues par la *Loi sur les Indiens* (1951), 45
- Edward (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Églises : défaut de protéger les élèves, 115-118; obligations, 48, 50; opposition à la fermeture de pensionnats, 74; réfractaires aux recommandations, 92 (*voir aussi chaque dénomination*)
- Église Unie, 99, 117, 147
- égouts et eaux usées, 61-64
- Elanik, Jack (élève), 182n4-183n4
- Elizabeth Long Memorial Home for Girls, C.-B. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Kitamaat/Kitimaat, C.-B. (pens.)
- Elkhorn, Man. (pens. anglican; aussi appelé Washakada) : dates, 160; incendies et sécurité, 88, 169, 171, 173
- Emile Keith (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Emmanuel College, Sask. (pens. anglican). *Voir* Prince Albert, Sask. (pens.)
- enfants disparus : définition, 8 (*voir aussi* disparition d'élèves)
- enfermement comme punition, 94, 108-109, 112, 113-114
- enquêtes : absence de soutien aux, 117; sur des agressions sexuelles, 118; sur les cas d'absentéisme, 42; sur les décès d'élèves, 12, 125-126, 129-130; sur la discipline excessive, 103, 105, 108, 111, 112; inefficaces ou partiales, 106, 115-116; sur les soins médicaux, 71
- enseignants : contacts physiques, 101; décès dans un incendie, 84; discipline et châtiment corporel, 94, 101-102, 103, 112
- enterrement. *Voir* sépulture
- Ermineskin, Alb. (pens. catholique). *Voir* Hobbema, Alb. (pens.)
- escaliers de secours, 84, 87-88, 89
- Eshkibok, Josephine (ancienne élève), 233n484
- évasions. *Voir* fugues
- examens médicaux : crise de la tuberculose, 80-82; pour déceler les mauvais traitements, 106; pré-admission, 50, 52, 76-79

- exhumations, 6
- Externat fédéral de Cote Improved, Sask. (pens. Église Unie). *Voir* Kamsack, Sask. (pens.)
- extincteurs automatiques, 91, 92
- familles : nécessité d'informer les, 31; rabaissées devant les élèves, 113
- Felix (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Ferguson, D<sup>r</sup> George, 79-80
- Ferrier, Russel (Affaires indiennes) : sur la discipline, 104, 107; sur le retard des soins au pensionnat de Chapleau, 72
- File Hills, Sask. (pens. presbytérien, puis Église Unie). *Voir* Balcarres, Sask. (pens.)
- financement des pensionnats : par l'agriculture, 56, 57, 189n66; selon la catégorie, 49-50, 75; pour les recherches en cas de fugues, 124-125; selon la région du pays, 49; subvention par élève, 48, 49, 57, 75; par le surpeuplement, 62 (*voir aussi sous chaque pensionnat*; sous-financement; subventions)
- financement du Centre national pour la vérité et réconciliation, appel au, 31
- Fleming Hall, T. N.-O. (pens. anglican). *Voir* Fort McPherson, T. N.-O. (pens.)
- Forget, Amédée E. (Affaires indiennes), 51-52, 76, 97
- Fort Albany, Ont. (pens. catholique; aussi appelé St. Anne's) : dates, 162; fugues, 123, 127; incendie, 170; inhumation de Charles Hunter, 135
- Fort Alexander, Man. (pens. catholique). *Voir* Pine Falls, Man. (pens.)
- Fort Chipewyan, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Holy Angels ou École des Saints-Anges), 92, 157, 174
- Fort Frances, Ont. (pens. catholique; aussi appelé St. Margaret's), 64, 88, 89, 145, 162
- Fort Franklin, T. N.-O. (pens. non confessionnel), 160
- Fort George, Qc (pens. anglican; aussi appelé St. Phillip's), 78, 163, 170
- Fort George, Qc (pens. anglican, catholique ou non confessionnel; aussi appelés St. Phillip's, Mission St-Joseph, Résidence Couture ou Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus), 87, 92, 170
- Fort George, Qc (pens. catholique; aussi appelé Mission St-Joseph, Résidence Couture ou Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus), 163, 172
- Fort George, Qc (pens. non confessionnel), 163 (*voir aussi* Kangirsualujuaq/Fort George)
- Fort McPherson, T. N.-O. (pens. anglican; aussi appelé Fleming Hall) : dates, 160; incendie, sécurité, 89
- Fort Pelly, Sask. (pens. catholique). *Voir* Kamsack, Sask. (pens.); Kamsack/Fort Pelly, Sask. (pens.)
- Fort Providence, T. N.-O. (pens. catholique; aussi appelé Sacred Heart) : cimetière, 146; dates, 160; incendie, sécurité, 86, 88
- Fort Resolution, T. N.-O. (pens. anglican), 167
- Fort Resolution, T. N.-O. (pens. catholique; aussi appelé St. Joseph's) : dates, 160; incendie, 83, 172, 173, 174; maladie, 79
- Fort Simpson, C.-B. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Port Simpson, C.-B. (pens.)
- Fort Simpson, T. N.-O. (pens. anglican, catholique ou non confessionnel; aussi appelés Bompas Hall, Lapointe Hall ou Deh Cho Hall), 161, 170, 172
- Fort Smith, T. N.-O. (pens. catholiques; aussi appelés Breynat Hall ou Grandin College), 161, 170, 174, 175
- Fort St. James, C.-B. (pens. catholique; aussi appelé Stuart Lake), 132, 166
- Fort Vermilion, Alb. (pens. catholique; aussi appelé St. Henry's), 91, 157, 169, 170
- Fort William, Ont. (pens. catholique; aussi appelé St. Joseph), 144, 162, 169
- Foyer fédéral d'Eskimo Point, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Arviat, NT (pens.)
- Francis (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Francis, Alec (élève), 182n4
- Frank (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Fraser Lake, C.-B. (pens. catholique; aussi appelé Lejac) : approvisionnement en eau, 63, 86; dates, 159; dépistage refusé ou inadéquat, 78, 79; fugues, 122, 126; incendie, sécurité, 86, 87, 92; incendies, 172, 173, 174; intervention de la GRC, 129; recrutement, 78; surpeuplement, 63
- Frayling, R. W. (directeur), 122
- fréquentation scolaire, 41-42, 43, 44
- Frobisher Bay, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Iqaluit, NT (pens.)
- fugues : ampleur du problème, 120-121; liées à l'alimentation, 56; liées aux mesures disciplinaires, 94, 104; omission de faire des recherches ou d'informer, 122-125; politique du gouvernement, 119-120, 124-131; pouvoir

- des autorités en cas de, 42; punitions infligées, 107, 109, 111, 112; sorties de secours inutilisables, 87  
funérailles. *Voir* sépulture
- Garden River, réserve, 133
- Gendarmerie royale du Canada et agents de la : agents de surveillance *de facto*, 44; coercition des parents, 129; contrôle des antécédents, 115; rapports sur des fugues, 120; recherches en cas de fugue, 123, 124, 127-129 (*voir aussi* police)
- Gens-du-Sang, Alb., (pens. anglican ou catholique). *Voir* Cardston, Alb. (pens.)
- Gentleman, P. H. (directeur), 108
- gicleurs/extincteurs automatiques, 91, 92
- Gladstone, James (élève), 5
- Glasgow, Joe (élève), 5
- Gleichen, Alb. (pens. anglican; aussi appelé Old Sun) : dates, 157; décès et mortalité, 34-35, 36-37, 183n17; fugues, 123-124; incendies et sécurité, 86, 170; soins médicaux inadéquats, 71
- Gordon, Andrew (élève), 122, 126, 182n4
- Gordon, réserve (Sask.) (pens. anglican; aussi appelé Punnichy) : agressions sexuelles, 113, 116, 118; dates, 164; directeur, 122; discipline et mauvais traitements, 104, 109, 110, 111, 113, 117; fugues, 122, 126-127; incendies, 83, 170, 174, 175
- gouvernement fédéral : appel au financement du Centre national pour la vérité et réconciliation, 31; codes du bâtiment et de prévention des incendies, 53; crise de la tuberculose, 67, 68, 73, 80, 81; décrets et contrats, 47-51; inspections scolaires, 54; lettres d'instruction, 51; mesures législatives et réglementaires, 41-46; outils de réglementation, 40; politiques d'admission liées à la santé, 51-52; règles alimentaires, 53, 55; sécurité incendie, 85, 88, 90, 92 (*voir aussi* financement des pensionnats; Loi sur les Indiens/Loi des Sauvages; sous-financement)
- Graham, W. M. (Affaires indiennes), 88-89, 105
- Grandin College, T. N.-O. (pens. catholique). *Voir* Fort Smith, T. N.-O. (pens.)
- Grant, H. C. (directeur), 109-110
- Grayson, Sask. (pens. catholique; aussi appelé Marieval, Cowessess ou Crooked Lake) : dates, 164; incendies et sécurité, 87, 89, 173, 177; sort après la fermeture, 143
- GRC. *Voir* Gendarmerie royale du Canada et agents de la
- Great Whale River, Qc (pens. non confessionnel). *Voir* Kuujuaaraapik/Whapmagoostui, Qc (pens.)
- grippe dans les pensionnats : pensionnat de Fort St. James (C.-B.), 132; pensionnat de Kenora (Ont.), 61; pensionnat de Red Deer (Alb.), 70-71, 132; taux de mortalité (1869-1965), 28
- Grollier Hall, T. N.-O. (pens. catholique). *Voir* Inuvik, T. N.-O. (pens.)
- Grouard, Alb. (pens. catholique; aussi appelé St. Bernard's ou Lesser Slave Lake), 157, 174
- Groupe de travail sur les enfants disparus et les lieux de sépulture non marqués : mandat, 7-8; méthodes proposées, 8
- Guy Hill, Man., (pens. catholique). *Voir* Le Pas/Clearwater Lake, Man. (pens.)
- Hamilton, A. G. (inspecteur), 128
- Hay Lakes, Alb. (pens. catholique). *Voir* Assumption, Alb. (pens.)
- Hay River, T. N.-O. (pens. anglican; aussi appelé St. Peter's), 161, 171, 174, 260n144
- High River, Alb. (pens. catholique; aussi appelé St. Joseph's ou Dunbow) : agressions sexuelles, 115; dates, 157; directeurs, 77, 78, 95, 108; directives du gouvernement fédéral, 51; discipline, 95; financement, 48; inondation du cimetière, 6
- Hobbema, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Ermineskin) : dates, 158; fugues, 120; incendies, risques et sécurité, 86, 87, 89, 174
- Hoey, R. A. (Affaires indiennes) : fermetures recommandée, 61-62; sur les mesures disciplinaires, 98, 100-101; réponse aux fugues, 127; sur le risque d'incendies, 84; sur la vétusté des bâtiments, 59-60
- Holy Angels, Alb. (pens. catholique). *Voir* Fort Chipewyan, Alb. (pens.)
- hôpital Charles Camsell, 82, 134, 140, 146-147
- Hugonnard, Joseph (directeur), 72, 77
- humiliation comme punition, 95, 101, 109-110, 112
- Hunter, Charles (élève), 135
- Hunter, Joyce (sœur de Charles), 135
- hypothermie, décès par, 30

- Igloodik/Iglulik, NT (pens. non confessionnel), 161
- Île-à-la-Crosse, Sask. (pens. catholique). *Voir* Beauval, Sask. (pens.)
- Île Kuper, C.-B. (pens. catholique; aussi appelé Kuper Island) : absence d'infirmerie, 71; bâtiment insalubre et vétuste, 60; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; élèves punis pour vol de nourriture, 190n69; fugues, 123, 128-129; incendies et sécurité, 87, 173, 177; mauvais traitements, 117; tuberculose et dépistage, 78
- îles Belcher, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Sanikiluaq, NT (pens.)
- Immaculate Conception, Alb. (pens. catholique). *Voir* Cardston, Alb. (pens.)
- Immaculate Conception, T. N.-O. (pens. catholique). *Voir* Aklavik, T. N.-O. (pens.)
- immeubles. *Voir* bâtiments
- incendies : décès, 30, 83; liste, 171-178; nombre recensé, 83; non-conformité au Code, 5; pensionnat Thunderchild, 61; réglementation et politiques, 84-86; risques et prévention, 59-60, 62, 64, 83-84, 86-93
- infirmier, personnel, 71, 80
- inhumation. *Voir* sépulture
- inspections scolaires : exigences réglementaires, 50; insuffisance et piètre qualité des, 54, 186n40; par des nutritionnistes, 58
- Institut Mohawk, Ont. (pens. anglican). *Voir* Brantford, Ont. (pens.)
- internats. *Voir* pensionnats
- Inuits, tuberculose chez les, 68
- Inukjuak, Qc (pens. non confessionnel; aussi appelé Port Harrison), 163
- Inuvik, T. N.-O. (pens. anglican; aussi appelé Stringer Hall), 161
- Inuvik, T. N.-O. (pens. catholique; aussi appelé Grollier Hall), 115, 116, 118, 161
- Iqaluit, NT (pens. non confessionnel; aussi appelé Frobisher Bay ou Ukkivik), 161
- Iravis Robert (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Irene Training Institute, Alb. (pens. anglican). *Voir* Vermilion Lake, Alb. (pens.)
- Jack, John (élève), 122, 182n4
- Jack River Hostel, Man. (pens. catholique). *Voir* Cross Lake, Man. (pens.)
- Jacob, Christina (élève), 5
- Jeannin (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- John Baptist (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- John's Mission Wapuskaw, Alb. (pens. anglican). *Voir* Wabasca, Alb. (pens.)
- Joseph, Beverly (élève), 123, 182n4
- Joseph, Patricia Marilyn (élève), 123, 182n4
- jours de classe réglementaires, 50
- Joussard, Alb. (pens. catholique; aussi appelé St. Bruno's), 88, 91, 158, 170
- Jubenville, Ralph (pens. de Kamsack), 113
- juges de paix. *Voir* agents des Indiens
- Kahnawake, réserve, 133
- Kakawis, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Meares Island, C.-B. (pens.)
- Kakekayash, Helen (ancienne élève), 232n484
- Kamloops, C.-B. (pens. catholique) : bâtiment vétuste, 61; dates, 159; décès, 5; directeur, 112, 234n499; incendies et sécurité, 92, 170; mesures disciplinaires, 112; tuberculose, 78; usage actuel du bâtiment, 143
- Kamsack, Sask. (pens. Église Unie; aussi appelé Externat fédéral de Cote Improved), 164
- Kamsack, Sask. (pens. presbytérien; aussi appelé Crowstand) : agressions sexuelles, 116; dates, 164; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; incendies, 173, 177
- Kamsack/Fort Pelly, Sask. (pens. catholique; aussi appelé Kamsack ou St. Phillips) : dates, 164; discipline et mauvais traitements, 111, 113, 118; incendies, risques et sécurité, 86, 87, 88, 175, 178
- Kangirsualujuaq/Fort George, Qc (pens. non confessionnel), 163
- Kangirsuk, Qc (pens. non confessionnel; aussi appelé Payne Bay ou Bellin), 163
- Keesick (Tayapaywakejick), Roderick (élève), 124, 182n4
- Keewatin, Wesley (ancien élève), 233n484
- Keewatin Richards, Lyle, 147
- Keg, Ada (élève), 183n17
- Keith Emile (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Kenora, Ont. (pens. catholique; aussi appelé St. Mary's) : bâtiment dangereux, 64; dates, 162; eaux usées, 61; fugues, 123, 124; gripes intestinales, 61; incendies et sécurité, 87, 88, 89, 90, 172; mesures disciplinaires, 109, 110; surpeuplement, 62-63

- Kenora/Shoal Lake, Ont. (pens. presbytérien, puis Église Unie; aussi appelé Cecilia Jeffrey) : absence d'infirmier, 71; agressions sexuelles, 116; bâtiment vétuste, 62; dates, 162; directeurs, 107, 124; discipline et mauvais traitements, 104, 105, 107, 112; fugues, 120, 129-130, 135; incendies et sécurité, 86, 88, 172; lieux, 144, 145
- Kerr, W., 124
- Kimmirut, NT (pens. non confessionnel; aussi appelé Lake Harbour), 161
- Kinngait, NT (pens. non confessionnel; aussi appelé Cape Dorset), 162
- Kioki, John (élève), 123, 182n4
- Kitamaat/Kitimaat, C.-B. (pens. méthodiste, puis Église Unie; aussi appelé Elizabeth Long Memorial Home for Girls), 61, 159, 169
- Kootenay, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Cranbrook, C.-B. (pens.)
- Kuper Island, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Île Kuper, C.-B. (pens.)
- Kuujuaaraapik/Whapmagoostui, Qc (pens. non confessionnel; aussi appelé Great Whale River, Poste-de-la-Baleine), 164
- lac Anahim, C.-B. (pens. non confessionnel). *Voir* Anahim, C.-B. (pens.)
- Lac La Biche, Alb. (pens. catholique; aussi appelé Notre Dame des Victoires), 145, 158
- Lac la Plonge, Sask. (pens. catholique). *Voir* Beauval, Sask. (pens.)
- Lac la Ronge, Sask. (pens. anglican; aussi appelé All Saints) : dates, 164; incendies et sécurité, 84, 86, 87, 169, 170, 177 (*voir aussi* Prince Albert)
- Lacombe, Albert (directeur), 95
- Lacore, Catherine, 133-134
- lac Whitefish, Alb. (pens. anglican). *Voir* Whitefish Lake, Alb. (pens.)
- Lafferty, Albert, 146
- Lafond, Wendy (ancienne élève), 233n484
- Lahache, Anna (élève), 133
- Laidlaw, Sara (enseignante), 131
- Laird, David (Affaires indiennes) : sur l'approvisionnement en eau, 59; sur les mesures disciplinaires, 103, 110; sur la santé des élèves, 82
- lait et produits laitiers, 55-56, 57, 58, 189n66
- Lake Harbour, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Kimmirut, NT (pens.)
- Large, Louise (ancienne élève), 233n484
- La Tuque, Qc (pens. anglican), 164
- Lebret/Qu'Appelle, Sask. (pens. catholique; aussi appelé St. Paul's, Qu'Appelle ou Whitecalf) : aujourd'hui démolie, 143; cimetière, 145; dates, 164; décès et mortalité, 4, 32-33, 72; directeurs, 72, 77; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; embauche d'un agresseur sexuel, 117; financement, 48; incendie, sécurité, 86, 89, 93; incendies, 83, 169, 170, 173, 175, 178; non conforme au code du bâtiment, 93; soins médicaux et infirmiers inadéquats, 70, 78; tuberculose, 4, 72, 79
- Lefthand, Mary (élève), 183n17
- Lejac, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Fraser Lake, C.-B. (pens.)
- Le Pas, Man. (pens. anglican; aussi appelé McKay) : dates, 160; décès, 181n4; directeur, 104, 105, 228n425; discipline et mauvais traitements, 104, 105, 106, 108; eaux usées, 63; fugues, 94, 120, 122; incendies et sécurité, 88-89, 170, 174
- Le Pas/Clearwater Lake, Man. (pens. catholique; aussi appelé Guy Hill), 160
- Leroux, Paul, 118
- Lesser Slave Lake, Alb. (pens. anglican; aussi appelé St. Peter's), 158
- Lesser Slave Lake, Alb. (pens. catholique). *Voir* Grouard, Alb. (pens.)
- Lestock, Sask. (pens. catholique). *Voir* Muscowequan, Sask. (pens.)
- lettres d'instruction, 40, 51
- Leyland, J. H. (Affaires indiennes), 90
- lieu de décès (1867-2000), 25
- Lightning, Albert (ancien élève), 147
- lit mouillé, punition, 110
- Little Axe, Susie Ann (élève), 183n17
- Loi sur l'éducation (Ontario), 94
- Loi sur les Indiens/Loi des Sauvages* : absentéisme et fugues, 119-120; fréquentation scolaire, 41-42, 43; modifications, 41-45
- Louis Dick (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Lower Post, C.-B. (pens. catholique), 87, 116, 117-118, 159
- Lucas, John (élève), 134-135
- Lytton, C.-B. (pens. anglican; aussi appelé St. George's) : conduite indécente, 116; dates,

- 159; discipline et mauvais traitements, 109, 111, 117; fugues, 121; incendie, sécurité, 87
- MacInnes, T. R. L. (Affaires indiennes), 110, 127-128
- MacKay, D. M. (Affaires indiennes), 126
- Mackey, J. P. (directeur), 121
- Major, Leonard (élève), 182n4
- Maliotenam, Qc (pens. catholique). *Voir* Sept-Îles, Qc (pens.)
- Man. *Voir* Manitoba
- Manitoba (Man.) : décès dans les pensionnats, 24; fermetures recommandées, 61; inspections scolaires, 54; pensionnats, 159-160, 166; placement sans préavis aux parents, 42; *Public Schools Act*, 47; tuberculose, 68, 74 (*voir aussi chaque pensionnat [liste en annexes 1.1 et 1.2]*)
- Manitoulin Island, Ont. (pens. catholique). *Voir* Wikwemikong, Ont. (pens.)
- Many Good, Susie Eva (élève), 183n17
- Many Tail Feathers, Nora (élève), 183n17
- Many Times Going, Charlie (élève), 183n17
- Many Times Going, Jessie (élève), 183n17
- Marcoux, G. H. (Affaires indiennes), 111
- Marieval, Sask. (pens. catholique). *Voir* Grayson, Sask. (pens.)
- Maritimes, inspections scolaires, 54
- Matheson, E. (directeur), 132
- Matinas, Michael (élève), 123, 182n4
- mâts de descente, 89-90
- Maurice, Justa (élève), 122, 182n4
- mauvais traitements, 114-118 (*voir aussi* agressions sexuelles; discipline et punitions)
- McDougall, Alb. (orphelinat méthodiste). *Voir* Morley, Alb. (pens.)
- McGill, Harold (Affaires indiennes), 106, 128
- McIntosh, Ont. (pens. catholique) : chauffage inadéquat, 64; dates, 162; eaux usées et maladie, 63; incendies et sécurité, 87, 88, 170, 173; tuberculose, 80
- McKay, Man. (pens. anglican). *Voir* Dauphin ou Le Pas, Man. (pens.)
- McLaren, George (directeur), 107
- McLean, J. D. (Affaires indiennes) : sur l'absence de règlement destiné aux directeurs d'écoles, 47; sur l'absence de soins au pensionnat de Chapleau, 71; sur E. V. Bird, 105; sur le dépistage de la tuberculose, 77; sur la politique d'inhumation du Ministère, 131
- Meares Island/Christie/Tofino, C.-B. (pens. catholique; aussi appelé Clayoquot ou Kakawis) : dates, 159; incendie, sécurité, 87, 88, 93
- Merasty, Gary, 7
- mesures disciplinaires. *Voir* châtiment corporel; discipline et punitions
- mesures législatives, 40, 41, 43-45 (*voir aussi Loi sur les Indiens/Loi des Sauvages*)
- mesures réglementaires, 40, 41-43, 45-47 (*voir aussi* réglementation; Règlement relatif à l'éducation des enfants Sauvages)
- métis, enfants : critère d'admission, 50; données incomplètes sur les décès, 13
- Metlakatla, C.-B. (pens. anglican), 166, 171, 173
- Middlechurch, Man. (pens. anglican; aussi appelé St. Paul's ou Rupert's Land ou Terre du Rupert) : dates, 166; discipline et mauvais traitements, 103, 116; incendies, 83, 169, 173; prévention des maladies, 76; soins médicaux, 70
- Mission, C.-B. (pens. catholique; aussi appelé St. Mary's) : aujourd'hui parc du patrimoine, 145; bâtiment vétuste, 60; dates, 159; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; incendie, sécurité, 86, 87, 91; incendies, 93, 171, 174, 175, 177; prévention des maladies, 70
- Mistassini, Qc (pens. non confessionnel), 164
- Mittimatalik, NT (pens. non confessionnel; aussi appelé Pond Inlet), 162
- Mohawk Institute, Ont. (pens. anglican). *Voir* Brantford, Ont. (pens.)
- Moine, Louise (élève), 4
- Montour, Enos (élève), 5
- Moore, R. H. (agent), 129
- Moose Factory Island, Ont. (pens. anglican; aussi appelé Bishop Horden Hall ou Moose Fort) : cimetière, 145; dates, 163; directeur, 124; fugues, 124; incendie, sécurité, 86, 88; insalubrité, 63
- Morley, Alb. (orphelinat méthodiste; aussi appelé McDougall Orphanage), 145, 166
- Morley, Alb. (pens. méthodiste, puis Église Unie; aussi appelé Stony) : châtiment corporel, 99; condamnation d'un enseignant, 117; dates, 158; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; fermeture plutôt que réparation, 92; incendies et sécurité, 88, 89, 174, 177
- mouillage de lit, punition, 110

- Mount Elgin, Ont. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Muncey, Ont. (pens.)
- Muncey (Munceytown), Ont. (pens. méthodiste, puis Église Unie; aussi appelé Mount Elgin ou St. Thomas) : dates, 163; directeur, 121, 129; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; fugues, 120, 121; incendies et sécurité, 84, 87, 171, 173, 177; isolement inadéquat des malades, 70; tuberculose, 5
- Muscowequan, Sask. (pens. catholique; aussi appelé Lestock, Muskowekwan ou Touchwood) : dates, 165; fugues, 120, 123; incendies et sécurité, 92, 171, 172, 175, 178
- Muscowpetung, Sask. (pens. presbytérien), 166
- Muskeg Lake, Sask. (pens. catholique), 166
- Neary, Bernard F. (Affaires indiennes), 99
- Nelson, John (directeur), 105-106
- Nepinak, Albert (élève), 123, 182n4
- Nielsen, Erik (député du Yukon), 134-135
- Nolie, Alfred (ancien élève), 233n484
- Noonan, Allan (directeur), 112, 234n499
- North Vancouver/Squamish, C.-B. (pens. catholique; aussi appelé St. Paul's) : dates, 159; fermeture recommandée, 61; incendie, sécurité, 87; usage actuel du terrain, 144
- Norway House, Man. (pens. catholique). *Voir* Cross Lake, Man. (pens.)
- Norway House, Man. (pens. méthodiste, puis Église Unie) : bâtiment dangereux, 60; chauffage inadéquat, 61; dates, 160; incendies, 169, 170
- Notre Dame, Qc (pens. catholique). *Voir* Sept-Îles, Qc (pens.)
- Notre Dame des Victoires, Alb. (pens. catholique). *Voir* Lac La Biche, Alb. (pens.)
- Notre Dame Hostel, Man. (pens. catholique). *Voir* Cross Lake, Man. (pens.)
- Nouvelle-Écosse (N.-É.). *Voir* Shubenacadie, N.-É. (pens.)
- noyades, 5, 30, 123, 127
- NT. *Voir* Nunavut
- Nunavut (NT) : décès dans les pensionnats, 24; pensionnats, 161-162 (*voir aussi chaque pensionnat [liste en annexe 1.1]*)
- nutrition. *Voir* alimentation et nutrition
- oblats, congrégation des, 51, 132
- obsèques. *Voir* sépulture
- Ochapowace, Percy (élève), 122, 125-126, 181n4
- Old Sun, Alb. (pens. anglican). *Voir* Gleichen, Alb. (pens.)
- Ombash, Charles (élève), 123, 182n4
- Ombash, Tom (élève), 123, 182n4
- Onion Lake, Sask. (pens. anglican; aussi appelé St. Barnabas) : congédiement pour discipline excessive, 112; dates, 165; incendies, 84, 170, 172, 174, 177; isolement inadéquat des malades, 70
- Onion Lake, Sask. (pens. catholique; aussi appelé St. Anthony's ou Sacred Heart) : dates, 165; incendies et sécurité, 86, 169, 170, 173; tuberculose, 81
- Onion Lake, Sask. (pens. anglican ou catholique), mesures disciplinaires, 110
- Ont. *Voir* Ontario
- Ontario (Ont.) : décès dans les pensionnats, 24; inspections scolaires, 54; Loi sur l'éducation, 94; pensionnats, 162-163, 166; politique en cas de fugue, 130 (*voir aussi chaque pensionnat [liste en annexes 1.1 et 1.2]*)
- orphelins, 43, 76, 79
- Our Lady Assumption, Alb. (pens. catholique). *Voir* Assumption, Alb. (pens.)
- Pangnirtung/Panniqtuuq, NT (pens. non confessionnel), 162
- parents autochtones : droits en cas de fugue, 130, 131; enfants décédés, 12, 131, 133-135; obligation de collaborer, 42, 43-44, 119, 129; plaintes (alimentation), 56; plaintes (mesures disciplinaires), 94, 100, 111, 113; refus d'envoyer les enfants aux pensionnats, 56, 119, 134; tenus à l'écart, 106, 109, 135
- Patrick, Allen (élève), 122, 182n4
- Paul, Andrew (élève), 122, 182n4
- Paul, Première Nation de, 147
- Paul Baptiste (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Paul Robert (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Payne Bay, Qc (pens. non confessionnel). *Voir* Kangirsuk, Qc (pens.)
- Peepeekisis, cimetière de la réserve, 133
- Péigans ou Peigan, Alb. (pens. anglican). *Voir* Brocket, Alb. (pens.)
- Pelican Lake ou Falls, Ont. (pens. anglican). *Voir* Sioux Lookout, Ont. (pens.)

- pensionnats : cimetières, 144-146; contexte administratif, 39-40; création, 47-48; définition, 10; fermeture, recommandation, 61-62; fermeture, sort après la, 143-144; inscriptions annuelles (1869-1966), 18; liste et limites de la, 155-167; nombre (1869-1965), 142; normes selon la catégorie, 49-50; pouvoir d'établissement conféré au gouvernement, 41; surpeuplement, 62-63; tuberculose, 69-73 (*voir aussi* bâtiments; *chaque pensionnat [liste en annexes 1.1 et 1.2]*; financement des pensionnats)
- petits enfants, 89-90
- Phelan, Philip (Affaires indiennes), 101-102, 127
- Pine Creek, Man. (pens. catholique; aussi appelé Camperville) : bâtiment dangereux, 60-61; dates, 160; fermeture recommandée, 61; fugues, 120, 121, 122, 123; incendies, 174, 177, 178
- Pine Falls, Man. (pens. catholique; aussi appelé Fort Alexander) : dates, 160; décès, 181n4; fugues, 121; incendies et sécurité, 86, 88, 90, 91, 174
- pneumonie, taux de mortalité, 28
- Pointe Bleue, Qc (pens. catholique), 164
- police : coercition des parents, 119; inaction face aux mauvais traitements, 113, 118; intervention en cas de fugue, 128, 130, 131 (*voir aussi* Gendarmerie royale du Canada et agents de la)
- politiques et pratiques opérationnelles : admission et santé, 50, 51-52, 76, 79; châtement corporel, 97-102; décès, 12-13; fugues, 119-120, 124-131; incendies, 85, 90-92; mesures disciplinaires (*Voir* discipline et punitions); répercussions des défaillances, 14; santé, 65; sépulture, 131-135; soins de garde, 40, 45-46, 48, 50-55
- Pond Inlet, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Mittimatalik, NT (pens.)
- Poplar Hill, Ont. (pens. Northern Light Gospel Mission), 113, 163
- Portage la Prairie, Man. (pens. presbytérien, puis Église Unie) : dates, 160; discipline, 100; fermeture recommandée, 61, 64; fugues, 120; incendies et sécurité, 64, 87, 89, 93, 174, 175
- Port Alberni, C.-B. (pens. presbytérien, puis Église Unie) : dates, 159; incendies et sécurité, 89, 169, 170, 173
- Port Harrison, Qc (pens. non confessionnel). *Voir* Inukjuak, Qc (pens.)
- Port Simpson/Fort Simpson, C.-B. (pens. méthodiste, puis Église Unie; aussi appelé Crosby Home for Girls) : approvisionnement en eau, 86; dates, 159; fermeture recommandée, 61; incendies et sécurité, 88, 90, 170
- Poste-de-la-Baleine, Qc (pens. non confessionnel). *Voir* Kuujuaaraapik/Whapmagoostui, Qc (pens.)
- Poundmaker, Alb. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Edmonton/St. Albert, Alb. (pens.)
- Prentice, James (ministre), 7
- Prewer, George (directeur), 72, 104
- Prince Albert, Sask. (pens. anglican; aussi appelé Emmanuel College), 167
- Prince Albert, Sask. (pens. anglican; aussi appelé St. Alban's, All Saints, St. Barnabas ou Lac La Ronge) : dates, 165; incendies et sécurité, 84, 86-87, 88, 172; mesures disciplinaires, 110, 112; non conforme au Code du bâtiment, 92 (*voir aussi* Lac La Ronge)
- privation comme mesure disciplinaire, 95, 97, 109, 112
- Processus d'évaluation indépendant de la CRRPI, 239n553
- Projet Enfants disparus, 15
- propreté, exigences réglementaires, 50
- protestantes, Église et organisations : *Loi sur les Indiens*, 44; position sur la fermeture des pensionnats, 49, 73; position sur l'alimentation des élèves, 58
- Pugh, J. E. (agent), 106, 120
- punitions. *Voir* discipline et punitions
- Punnichy, Sask. (pens. anglican). *Voir* Gordon, Sask. (pens.)
- Qamani'tuaq/Qamanittuaq, NT (pens. non confessionnel; aussi appelé Baker Lake), 162
- Qc. *Voir* Québec
- Qikiqtarjuaq, NT (pens. non confessionnel; aussi appelé Broughton Island), 162
- Qu'Appelle, Sask. (pens. catholique). *Voir* Lebret/Qu'Appelle, Sask. (pens.)
- Québec, province (Qc) : décès dans les pensionnats, 24; inspections scolaires, 54; mesures disciplinaires, 112; pensionnats, 163-164 (*voir aussi* *chaque pensionnat [liste en annexe 1.1]*)

- Queen Victoria's Jubilee Home, Alb. (pens. anglican). *Voir* Brocket, Alb. (pens.)
- Ramsden, J. G. (inspecteur), 109
- Raw Eater, Belinda (élève), 182n4
- Raw Eater, Fanny (élève), 183n17
- recommandations. *Voir* appels à l'action
- Red Deer, Alb. (pens. méthodiste) : cimetière, 147-148, 250n26; dates, 158; directeurs, 70-71, 105-106, 132-133; discipline et mauvais traitements, 103, 105-106; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; grippe, 70-71, 132; incendies, 173
- Reddish Gun, Minnie (élève), 183n17
- Red Old Man, Gertie (élève), 183n17
- Reed, Hayter (Affaires indiennes) : sur l'infirmerie du pensionnat de Battleford (Sask.), 70; sur les mesures disciplinaires, 96-97
- Regina, Sask. (pens. presbytérien) : cimetière, 148-149; dates, 165; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; incendie, sécurité, 88; isolement inadéquat des malades, 70
- registre des décès nécessitant des compléments d'enquête, 11
- registre en ligne des cimetières, 151
- registre national des élèves décédés dans les pensionnats, 9-14, 31
- registres des élèves connus et inconnus : analyse statistique, 17; critères d'inclusion, 10; documentation incomplète, 30-31
- réglementation : insuffisances et méconnaissance de la, 46-47; outils de, 40-46 (*voir aussi* directives stratégiques et circulaires; politiques et pratiques opérationnelles)
- Règlement de 1953, 45-46, 102
- Règlement relatif à l'éducation des enfants Sauvages, 41-43
- Règles alimentaires officielles au Canada, 53, 55
- Remembering the Children Society, 147
- renvoi chez eux des élèves malades, 12
- renvoi de personnel. *Voir* congédiement
- Riou, J. (directeur), 77, 78, 108
- rivalités interconfessionnelles, 80
- Robert Irais (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Robert Paul (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Robertson, Jennie (élève), 133
- Robertson, Thomas (Affaires indiennes), 126
- Ross, R. J. (directeur), 122
- Ross, Sam (élève), 121
- Round Lake, Sask. (pens. presbytérien, puis Église Unie) : absence d'infirmerie, 71; dates, 165; directeur, 122; fermeture recommandée, 61; fugues, 122, 125-126; incendies et sécurité, 84, 87, 171, 172, 178
- Ruau, E. (directeur), 104, 106
- Run Rabbit, Alic (élève), 183n17
- Rupert's Land, Man. (pens. anglican). *Voir* Middlechurch, Man. (pens.)
- Rusaw, N. W. (directeur), 111, 121
- Sacred Heart, Alb. (pens. catholique). *Voir* Brocket ou Saddle Lake, Alb. (pens.)
- Sacred Heart, Sask. (pens. catholique). *Voir* Onion Lake, Sask. (pens.)
- Sacred Heart, T. N.-O. (pens. catholique). *Voir* Fort Providence, T. N.-O. (pens.)
- Saddle Lake (puis St. Paul), Alb. (pens. catholique; aussi appelé Blue Quills ou Sacred Heart) : dates, 158; directeur, 107; discipline et mauvais traitements, 105, 107, 108, 111; études secondaires, 255n44; incendies, 171, 172, 174, 177; usage actuel des bâtiments, 143-144
- Saddle Lake, Première Nation crie de, 147
- Saint-Boniface, Man. (pens. catholique), 166
- Saint-Paul-des-Métis, Alb. (pensionnat), 83, 169, 177
- salles de classe, dimensions réglementaires, 50
- sanatoriums : décès dans les, 10, 25; manque de fonds, 68; pour lutter contre la tuberculose, 66, 74; réticence des directeurs de pensionnats, 77; transformation de pensionnats en, 73-74, 80-81
- Sandy Bay, Man. (pens. catholique) : dates, 160; dépistage absent, 78; eau, approvisionnement et insalubrité, 61; incendies et sécurité, 87, 88, 172
- Sanikiluaq, NT (pens. non confessionnel; aussi appelé Belcher Islands ou îles Belcher), 162
- santé : politique des Affaires indiennes, 65; politiques d'admission liées à la, 50, 51-52; vétusté comme menace à la, 61, 63, 65
- Sarcee, Alb. (pens. anglican). *Voir* T'suu Tina, Alb. (pens.)
- Sardis, C.-B. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Chilliwack/Sardis, C.-B. (pens.)

- Sask. *Voir* Saskatchewan
- Saskatchewan (Sask.) : décès dans les  
pensionnats, 24; fermetures recommandées,  
61; inspections scolaires, 54; pensionnats,  
164-165, 166-167; punitions infligées,  
112; tuberculose, 68, 73 (*voir aussi chaque  
pensionnat [liste en annexes 1.1 et 1.2]*)
- Sault Ste. Marie, Ont. (pens. anglicans;  
aussi appelé Shingwauk ou Wawanosh) :  
agressions sexuelles, 116; dates, 163; fusion,  
264n206; incendies et sécurité, 86, 169, 173,  
177; mesures disciplinaires, 109  
savoir local sur les lieux de sépulture, 144, 146,  
147, 150, 151, 152
- Scott, Duncan Campbell (Affaires indiennes) :  
déclaration sur le pourcentage de décès,  
34-35; sur les mesures disciplinaires, 97, 100;  
réponse à la crise de la tuberculose, 74-75, 82;  
sur l'alimentation des élèves, 56
- Scraping High, Ellis (élève), 183n17
- Sechelt, C.-B. (pens. catholique) : dates, 159;  
incendies, 169; mesures disciplinaires, 110;  
surpeuplement, 63
- Sept-Îles, Qc (pens. catholique; aussi appelé  
Notre Dame ou Maliotenam), 164
- sépulture : politiques et pratiques de, 131-135,  
140-141; responsabilité des frais, 132-135;  
savoir local sur les lieux de, 144, 146, 147, 150,  
151, 152 (*voir aussi cimetières; dépouilles  
d'élèves*)
- sexuels, abus et rapports. *Voir* agressions  
sexuelles
- Shingle Point, Yn (pens. anglican), 165, 172
- Shingwauk Home, Ont. (pens. anglican). *Voir*  
Sault Ste. Marie, Ont. (pens.)
- Shoal Lake, Ont. (pens. presbytérien, puis Église  
Unie). *Voir* Kenora/Shoal Lake, Ont. (pens.)
- Shubenacadie, N.-É. (pens. catholique; aussi  
appelé St. Anne's) : bâtiments disparus,  
143; dates, 161; directeur, 121; fugues, 120,  
121; incendies et sécurité, 88, 174; mesures  
disciplinaires, 97, 107, 108, 109; nombre de  
décès, 24
- Sioux Lookout, Ont. (pens. anglican; aussi  
appelé Pelican Lake ou Pelican Falls) : dates,  
163; directeur, 123; fuite d'élèves, 5, 111, 121,  
123; incendies et sécurité, 86, 87, 90, 172, 174;  
tuberculose, 78, 80
- Smoky River, Alb. (pens. catholique; aussi  
appelé St. Augustine), 158, 255n48
- Société missionnaire de l'Église d'Angleterre du  
Canada, 47, 56, 73
- soins de garde, lacunes, 40, 54-55
- soins médicaux : lacunes, 69-73; pensionnat de  
la réserve des Gens-du-Sang, 5
- sorties de secours, 87-90
- sous-financement et alimentation, 55-59
- Spanish, Ont. (pens. catholiques; aussi appelé  
Charles Garnier, St. Joseph's, St. Peter's ou St.  
Anne's), 133-134, 163, 171
- Squamish, C.-B. (pens. catholique). *Voir* North  
Vancouver/Squamish, C.-B. (pens.)
- St. Alban, Sask. (pens. anglican). *Voir* Prince  
Albert, Sask. (pens.)
- St. Albert, Alb. (pens. catholique; aussi appelé  
Youville), 158, 173, 177
- St. Albert, Alb. (pens. méthodiste, puis Église  
Unie). *Voir* Edmonton/St. Albert, Alb. (pens.)
- St. Andrews, Alb. (pens. anglican). *Voir*  
Whitefish Lake, Alb. (pens.)
- St. Anne's, N.-É. (pens. catholique). *Voir*  
Shubenacadie, N.-É. (pens.)
- St. Anne's, Ont. (pens. catholiques). *Voir* Fort  
Albany, Ont. (pens.) *ou* Spanish, Ont. (pens.)
- St. Anthony's, Sask. (pens. catholique). *Voir*  
Onion Lake, Sask. (pens.)
- St. Augustine, Alb. (pens. catholique). *Voir*  
Smoky River, Alb. (pens.)
- St. Barnabas, Alb. (pens. anglican). *Voir* T'suu  
Tina, Alb. (pens.)
- St. Barnabas, Sask. (pens. anglican). *Voir* Prince  
Albert, Sask. (pens.) *ou* Onion Lake Sask.  
(pens.)
- St. Bernard, Alb. (pens. catholique). *Voir*  
Grouard, Alb. (pens.)
- St. Bruno, Alb. (pens. catholique). *Voir* Jousard,  
Alb. (pens.)
- St. Cyprian's, Alb. (pens. anglican). *Voir* Brocket,  
Alb. (pens.)
- St. Dunstan, Alb. (pens. anglican). *Voir* Calgary,  
Alb. (pens.)
- St. Eugene's, C.-B. (pens. catholique). *Voir*  
Cranbrook, C.-B. (pens.)
- St. Francis Xavier, Alb. (pens. catholique). *Voir*  
Calais, Alb. (pens.)
- St. George's, C.-B. (pens. anglican). *Voir* Lytton,  
C.-B. (pens.)
- St. Henri, Sask. (pens. catholique). *Voir* Delmas,  
Sask. (pens.)
- St. Henry's, Alb. (pens. catholique). *Voir* Fort  
Vermilion, Alb. (pens.)

- St. John's, Alb. (pens. anglican). *Voir* Wabasca, Alb. (pens.)
- St. John's, Ont. (pens. anglican). *Voir* Chapleau, Ont. (pens.)
- St. Joseph's, Alb. (pens. catholique). *Voir* Cluny, Alb. (pens.) *ou* High River, Alb. (pens.)
- St. Joseph's, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Williams Lake, C.-B. (pens.)
- St. Joseph's, Man. (pens. catholique). *Voir* Cross Lake, Man. (pens.)
- St. Joseph's, Ont. (pens. catholiques). *Voir* Fort William, Ont. (pens.) *ou* Spanish, Ont. (pens.)
- St. Joseph's, T. N.-O. (pens. catholique). *Voir* Fort Resolution, T. N.-O. (pens.)
- St. Margaret, Ont. (pens. catholique). *Voir* Fort Frances, Ont. (pens.)
- St. Martins, Alb. (pens. catholique). *Voir* Desmarais-Wabasca, Alb. (pens.)
- St. Mary's, Alb. (pens. catholique). *Voir* Cardston, Alb. (pens.)
- St. Mary's, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Mission, C.-B. (pens.)
- St. Mary's, Ont. (pens. catholique). *Voir* Kenora, Ont. (pens.)
- St. Michael's, C.-B. (pens. anglican). *Voir* Alert Bay, C.-B. (pens.)
- St. Michael's, Sask. (pens. catholique). *Voir* Duck Lake, Sask. (pens.)
- St. Paul's, Alb., (pens. anglican). *Voir* Cardston, Alb. (pens.)
- St. Paul's, Alb., (pens. catholique). *Voir* Saddle Lake, Alb. (pens.)
- St. Paul's, C.-B. (pens. catholique). *Voir* North Vancouver/Squamish, C.-B. (pens.)
- St. Paul's, Man. (pens. anglican). *Voir* Middlechurch, Man. (pens.)
- St. Paul's, Sask. (pens. catholique). *Voir* Lebret/Qu'Appelle, Sask. (pens.)
- St. Paul's Hostel, Yn (pens. anglican). *Voir* Dawson, Yn (pens.)
- St. Peter's, Alb. (pens. anglican). *Voir* Lesser Slave Lake, Alb. (pens.)
- St. Peter's, T. N.-O. (pens. anglican). *Voir* Hay River, T. N.-O. (pens.)
- St. Phillips, Sask. (pens. catholique). *Voir* Kamsack, Sask. (pens.); Kamsack/Fort Pelly, Sask. (pens.)
- St. Thomas, Ont. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Muncey, Ont (pens.)
- St. Trinité, Alb. (pens. catholique). *Voir* Cluny, Alb. (pens.)
- Standing Buffalo, Sask. (pens. presbytérien), 167
- Sticks, Duncan (élève), 122, 125, 181n4
- Stirland Lake, Ont. (pens. Northern Light Gospel Mission; aussi appelé Wahbon Bay), 163
- St-Marc-de-Figuery, Qc (pens. catholique). *Voir* Amos, Qc (pens.)
- Stone, D<sup>r</sup> E. L. (Affaires indiennes) : sur l'alimentation des élèves, 56; sur les sanatoriums, 80; sur la tuberculose chez les Premières Nations, 68
- Stoney Nakoda, Premières Nations de, 147
- Stony, Alb. (pens. méthodiste, puis Église Unie). *Voir* Morley, Alb. (pens.)
- Stony Plains, Alb. (pens. presbytérien), 166
- Strapp, Oliver (directeur), 121, 129
- Stringer Hall, T. N.-O. (pens. anglican). *Voir* Inuvik, T. N.-O. (pens.)
- Stuart Lake, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Fort St. James, C.-B. (pens.)
- Sturgeon Lake, Alb. (pens. catholique). *Voir* Calais, Alb. (pens.)
- Sturgeon Landing, Sask. (pens. catholique), 81, 165, 170
- subventions : dépenses incluses, 48; réductions des, 57; selon la catégorie d'école, 49-50; transport des élèves, 45
- suicides, 5, 30, 94, 106
- surpeuplement, 62-63, 65, 86, 91
- Sutherland, Michael (élève), 123, 182n4
- Swain, Philip (élève), 123, 182n4
- syphillis, 52, 79
- T. N.-O. *Voir* Territoires du Nord-Ouest
- taux de mortalité : 1869-1965, 21, 22, 27-29; comparés, 23, 36-37, 65; confusion entourant le, 32
- Tayapaywakejick (Keesick), Roderick (élève), 124, 182n4
- Terre de Rupert, Man. (pens. anglican). *Voir* Middlechurch, Man. (pens.)
- Territoires du Nord-Ouest (T. N.-O.) : décès dans les pensionnats, 24; inspections scolaires, 54; pensionnats, 160-161, 167; placement sans préavis aux parents, 42 (*voir aussi chaque pensionnat [liste en annexes 1.1 et 1.2]*)
- Thomas (élève du pens. de l'Île Kuper), 190n69
- Thompson, Gilbert (directeur), 124
- Thundershild, Sask. (pens. catholique). *Voir* Delmas, Sask. (pens.)

- Tizya, Clara, 134
- Tofino, C.-B. (pens. catholique). *Voir* Meares Island, C.-B. (pens.)
- Touchwood, Sask. (pens. catholique). *Voir* Muscowequan, Sask. (pens.)
- transport des dépouilles d'élèves, 131, 133-135
- transport des élèves, 45, 50
- travail des élèves. *Voir* corvées
- T'suu Tina, Alb. (pens. anglican; aussi appelé Sarcee ou St. Barnabas), 86, 158, 171
- tuberculose : contexte, 65-67; crise de santé autochtone, 67-69, 82; décès liés à la, 26-27, 74
- tuberculose dans les pensionnats : dépistage, 78-80, 82; mortalité, 27, 81; prévalence, 77; régime alimentaire et, 55-56, 57, 59; restrictions à l'admission, 52, 74, 76-78; D. C. Scott sur, 34-35; soins inadéquats, 69-70, 80-81; solutions envisagées, 73-75; traitement et mesures recommandés, 69, 71, 72; vaccination, 79, 81, 82
- Tuck, T. H., 105
- Turn Robes Over, Edith (élève), 183n17
- Turquetil Hall, NT (pens. catholique). *Voir* Chesterfield Inlet, NT (pens.)
- tuteurs. *Voir* parents autochtones
- Ukkivik, NT (pens. non confessionnel). *Voir* Iqaluit, NT (pens.)
- Unie, Église : cérémonie commémorative, 147-148; réponse aux mauvais traitements, 117
- vacances, 50
- Vale, A. J. (directeur), 108
- Vankoughnet, Lawrence (Affaires indiennes), 51, 76, 95
- Vermilion, Alb. (pens. catholique). *Voir* Fort Vermilion, Alb. (pens.)
- Vermilion Lake, Alb. (pens. anglican; aussi appelé Irene Training Institute), 166
- Ville de Dawson (Yn) (pens. anglican; aussi appelé St. Paul's Hostel), 165
- voies de fait : accusations ou condamnations, 111, 113, 116, 118; non déclarées, 117; selon la loi, 94, 110
- voyage. *Voir* transport des élèves
- Wabasca, Alb. (pens. anglican; aussi appelé St. John's ou John's Mission Wapuskaw) : bâtiment vétuste, 60; dates, 158; fermeture recommandée, 61; incendies, 169, 170; qualité de l'eau, 63 (*voir aussi* Desmarais-Wabasca, Alb. [pens.])
- Wabisca, Alb. (pens. catholique). *Voir* Desmarais-Wabasca, Alb. (pens.)
- Waddy, J. W. (agent), 104
- Wahbon Bay, Ont. (pens. Northern Light Gospel Mission). *Voir* Stirling Lake, Ont. (pens.)
- Ward, Joseph (ancien élève), 233n484
- Washakada, Man. (pens. anglican). *Voir* Elkhorn, Man. (pens.)
- Water Hen, Man. (pens. catholique), 166
- Wawanosh Home, Ont. (pens. anglican). *Voir* Sault Ste. Marie, Ont. (pens.)
- Weazle Robe, George (élève), 183n17
- Wenjack, Charlie (élève), 129-130, 135, 182n4
- Wherrett, D' George, 79
- Whitecalf, Sask. (pens. catholique). *Voir* Lebret/Qu'Appelle, Sask. (pens.)
- Whitefish (Goodfish), Première Nation de, 147
- Whitefish Lake, Alb. (pens. anglican; aussi appelé St. Andrews) : dates, 158; fermeture recommandée, 61; incendie, sécurité, 86, 87, 88
- Whitehawk, Alfred (élève), 182n4
- Whitehorse, Yn (pens. baptiste; aussi appelé Baptist Indian School), 79, 165
- Whitehorse, Yn (pens. catholique; aussi appelé Coudert Hall), 117, 165
- Whitehorse, Yn (pens. non confessionnel/protestant; aussi appelé Yukon Hall), 165
- Wikwemikong, Ont. (pens. catholique; aussi appelé Manitoulin Island), 166, 169, 173, 177
- Williams Lake, C.-B. (pens. catholique; aussi appelé Cariboo ou St. Joseph's) : dates, 159; directeur, 122; eaux d'égout, 63-64; fugues, 120, 122, 125; incendies et sécurité, 86, 172, 174; mesures disciplinaires, 107, 108, 109; suicide, 94, 106; surpeuplement, 63
- Willie (élève du pens. de l'île Kuper), 190n69
- Willie, Don (ancien élève), 232n484
- Winnipeg, Man. (pens. catholique; aussi appelé Assiniboia), 81, 89, 160
- Wolf Ear, Martha (élève), 183n17
- Wood, Mabel (élève), 183n17
- Woodsworth, J. F. (directeur), 70-71, 132-133

Yale, C.-B. (pens. anglican; aussi appelé All Hallows School), 166

Yellowknife, T. N.-O. (pens. non confessionnel; aussi appelé Akaitcho Hall), 161, 175

Yn. *Voir* Yukon

Youville, Alb. (pens. catholique). *Voir* St. Albert, Alb. (pens.)

Yukon (Yn) : décès dans les pensionnats, 24; pensionnats, 165; punitions infligées, 112 (*voir aussi chaque pensionnat [liste en annexe 1.1]*)

Yukon Hall, Yn (pens. non confessionnel/protestant). *Voir* Whitehorse, Yn (pens.)